

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ K
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 30/2022/HS-ST
Ngày: 30 - 5 - 2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ K, TỈNH AN GIANG**

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Phương.

Các Hội thẩm nhân dân:

- Ông Phan Trọng Điền;
- Bà Ngô Thị Lệ Thi.

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Công Trí, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố K, tỉnh An Giang.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố K, tỉnh An Giang tham gia phiên tòa: Ông Trần Chí Tâm, Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 5 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố K xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 20/2022/TLST-HS ngày 08 tháng 4 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 32/2022/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 5 năm 2022 đối với bị cáo:

Châu Văn Sg (Cem), sinh năm 1991, nơi sinh: CP - An Giang; nơi cư trú: Tổ 15, khóm M, phường V, thành phố K, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: làm thuê; trình độ văn hoá (học vấn): 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Châu Ái Q, sinh năm 1932 và bà Trần Thị N, sinh năm 1952; vợ Trần Thị Mỹ D, sinh năm 1990 và có 02 con lớn sinh năm 2009, nhỏ sinh năm 2010.

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Bà Hồ Thị Thu Tr, sinh năm 1977, nơi cư trú: Tổ 18, khóm M, phường V, thành phố K, tỉnh An Giang; vắng mặt.

Người làm chứng: Ông Triệu Thanh Hg, sinh năm 1973; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 06 giờ 30 phút ngày 02/8/2021, Châu Văn Sg điều khiển xe mô tô biển số 47M8 - 4746 đi làm thuê; đến vòng xoay trong khu đô thị thành phố Lễ hội thuộc khóm M, phường V, thành phố K, đụng một con chó làm Sg té ngã xuống đường. Lúc này có người phụ nữ (không rõ lai lịch) nói Sg biết là chó của bà Hồ Thị Thu Tr, người đang chăn dắt khoảng 20 con chó gần đó. Sg nghĩ thật, muốn Tr xin lỗi nhưng Tr không thừa nhận. Tức giận, Sg lấy 01 ống tuýp kim loại tròn, dài 91,5cm, đường kính 2,5cm, một đầu có hàn 02 thanh sắt, dùng để chống xe mô tô, mang theo sẵn, quơ đánh Tr liên tiếp khoảng 04 cái, từ trên xuống, Tr đưa hai tay ra đỡ nên trúng vào người, tay và điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi Note 10 của Tr đang cầm làm điện thoại rơi xuống đường, Sg dừng lại, không đánh nữa. Thấy Triệu Thanh Hg (ở cùng xóm), Sg nhờ Hg đến trình báo Cơ quan Công an, mời làm việc, Sg thừa nhận thực hiện hành vi nêu trên. Riêng Tr, được đưa đi cấp cứu điều trị và có đơn yêu cầu khởi tố.

Vật chứng thu giữ: 01 ống tuýp kim loại tròn, dài 91,5cm, đường kính 2,5cm, một đầu có hàn 02 thanh sắt; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi Note 10, bị hư hỏng, tất cả bàn giao Cơ quan Chi cục Thi hành án dân sự.

Số tiền 5.000.000 (năm triệu) đồng do bị cáo tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả theo biên lai thu số 0001401 ngày 27/5/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố K.

Căn cứ Kết quả giám định pháp y về thương tích số 346/21/TgT ngày 12/8/2021 của Trung tâm Pháp y – Sở y tế tỉnh An Giang ghi nhận: Bà Hồ Thị Thu Tr tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 15% (do vật tày gây nên).

Căn cứ Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 204 ngày 25/8/2021 của hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố K, ghi nhận: 01 điện thoại di động, nhãn hiệu Xiaomi Redmi Note 10, bị hư hỏng, trị giá thiệt hại 3.500.000 đồng.

Tại bản Cáo trạng số 28/CT-VKS-CD ngày 08 tháng 4 năm 2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố K đã truy tố bị cáo Châu Văn Sg về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa,

- Bị cáo thừa nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như nội dung Cáo trạng truy tố. Tại phiên tòa bị cáo khai, bị cáo và bà Tr không có quen biết cũng như không có mâu thuẫn gì nhưng do bị té ngã nên nghĩ rằng do con chó của bà Tr làm té mà bà Tr không thừa nhận nên trong lúc nóng giận đã dùng cây tuýp sắt dùng làm chân chống xe mô tô đánh bà Tr vài cái gây thương tích. Sau khi sự việc xảy ra bị cáo đã biết mình có lỗi nên có đến thăm, xin lỗi và bồi thường 01 điện thoại mới cho bà Tr.

Bị cáo không có ý kiến đối với Kết quả giám định pháp y về thương tích của bà Tr và lời khai bị hại Hồ Thị Thu Tr, người làm chứng Triệu Thanh Hg được Hội đồng xét xử công bố tại phiên tòa. Trong phần tranh luận, bị cáo không tranh luận với đại diện Viện kiểm sát và không có ý kiến khác.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo đã biết lỗi của mình nên xin lỗi người bị hại Hồ Thị Thu Tr, xin được tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả đã gây ra số tiền 5.000.000 đồng và xin được giảm nhẹ hình phạt.

- Kiểm sát viên trình bày lời luận tội: Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Viện kiểm sát vẫn giữ quan điểm truy tố bị cáo như Cáo trạng.

Hành vi phạm tội của bị cáo được thực hiện với lỗi cố ý, dùng ống tuýp kim loại (hung khí nguy hiểm) đánh vào người của bị hại, gây thương tích với tỷ lệ thương tật là 15%. Do đó, cần phải có mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

Trong quá trình điều tra, truy tố cũng như tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo; tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả số tiền 5.000.000 đồng; bị cáo không có tiền án, tiền sự; thuộc thành phần nhân dân lao động, học lực thấp, hiểu biết pháp luật có phần hạn chế nên đề nghị xem xét giảm nhẹ cho bị cáo theo quy định tại điểm s, b khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Mặt khác đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo về nhân thân tốt; lý lịch rõ ràng; hoàn cảnh gia đình của bị cáo, cụ thể là lao động chính trong gia đình nuôi cha sinh năm 1932 (90 tuổi), mẹ bị bệnh tai biến, vợ làm nội trợ; bị cáo lao động để nuôi 02 con còn đang đi học; để bị cáo chấp hành án ở địa phương cũng đủ răn đe giáo dục trong xã hội. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm s, b khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích”; xử phạt bị cáo từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách từ 04 năm đến 05 năm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường V, thành phố K, tỉnh An Giang để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì phải thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo (bị cáo Châu Văn Sg) cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị áp dụng các Điều 46, 47, 48 Bộ luật Hình sự năm 2015; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015, tịch thu tiêu hủy 01 ống tuýp sắt hình tròn là công cụ phạm tội. Bị hại có yêu cầu nhận lại 01 điện thoại di

động nhãn hiệu Xiaomi Redmi Note 10, màu xám nên trả lại cho bị hại. Số tiền 5.000.000 đồng bị cáo tự nguyện bồi thường, khắc phục hậu quả thì đề nghị tiếp tục tạm giữ để chuyển cho bị hại.

Về trách nhiệm dân sự, bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường nên không đề cập xem xét trong vụ án.

Trường hợp Châu Văn Sg cho rằng Hồ Thị Thu Tr là chủ của con chó mà Sg đụng trong lúc điều khiển xe mô tô là do Sg ngộ nhận, dẫn đến phát sinh mâu thuẫn, Sg dùng ống tuýp kim loại đánh Tr gây thương tích. Do đó không xem xét, xử lý về hành vi có tính chất côn đồ đối với Sg trong trường hợp này.

Ngoài ra, trong lúc cầm ống tuýp kim loại đánh Tr, Tr giờ tay đang cầm điện thoại lên đỡ nên trúng điện thoại, gây hư hỏng, thiệt hại trị giá 3.500.000 đồng, Sg không cố ý làm hư hỏng điện thoại của Tr, Cơ quan điều tra không truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Sg về hành vi này là có căn cứ.

Hồ Thị Thu Tr có hành vi thả rông khoảng 20 con chó trong Khu đô thị thành phố Lễ hội, ảnh hưởng đến trật tự công cộng, Cơ quan điều tra có văn bản đề nghị chuyển xử phạt vi phạm hành chính là phù hợp.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy:

Về tố tụng,

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng, trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, các quyết định, hành vi tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố K, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố K, Kiểm sát viên được thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục được pháp luật tố tụng hình sự quy định.

[2] Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại và người làm chứng không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các quyết định, hành vi tố tụng do Cơ quan Điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên thực hiện đúng quy định của pháp luật.

[3] Tòa án đã tổng đạt hợp lệ giấy triệu tập tham gia phiên tòa nhưng bị hại Hồ Thị Thu Tr, người làm chứng Triệu Thanh Hg vắng mặt. Xét, bị hại, người làm chứng đã có lời khai trong quá trình điều tra, không gây trở ngại cho việc xét xử. Do đó, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt theo quy định tại Điều 292, Điều 293 Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Về nội dung,

[4] Về hành vi phạm tội:

Xét lời khai nhận của bị cáo trong giai đoạn điều tra, truy tố và tại phiên tòa là phù hợp nhau về thời gian, địa điểm và diễn biến về hành vi mà bị cáo đã

thực hiện. Ngoài ra, lời khai nhận của bị cáo còn phù hợp với lời khai của bị hại Hồ Thị Thu Tr, người làm chứng Triệu Thanh Hg cùng các nguồn chứng cứ khác được thu thập trong quá trình điều tra và được thẩm tra tại phiên tòa.

Từ chứng cứ trên, có cơ sở xác định, bị cáo đã có hành vi dùng 01 ống tuýp kim loại tròn, dài 91,5cm, đường kính 2,5cm, một đầu có hàn 02 thanh sắt là hung khí nguy hiểm có khả năng gây sát thương cao, gây thương tích cho bị hại với tỉ lệ thương tật là 15%. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi với lỗi cố ý nên đã đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố K truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật.

[5] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo đã thể hiện thái độ thành khẩn khai báo; trước khi mở phiên tòa bị cáo tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả số tiền 5.000.000 đồng về thương tích đã gây ra cho bị hại; bị cáo thuộc thành phần nhân dân lao động; bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s, b khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo khi lượng hình.

[6] Xét đề nghị cho hưởng án treo của đại diện Viện kiểm sát thấy rằng: Bị cáo có nhân thân tốt; có nơi cư trú rõ ràng; có hai tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại Điều 51 Bộ luật Hình sự; xét thấy không cần phải bắt chấp hành hình phạt tù mà bị cáo tự cải tạo và không gây nguy hại cho xã hội.

Từ khi sự việc xảy ra đến nay, trong thời gian được tại ngoại, bị cáo không có hành vi vi phạm pháp luật nào khác. Do đó, Hội đồng xét xử, xét thấy cần áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự và Điều 2 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao cho bị cáo được hưởng án treo như ý kiến đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát nhằm thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật nhưng cũng đảm bảo tính răn đe và phòng ngừa chung trong xã hội.

[7] Về trách nhiệm dân sự, bị hại không yêu cầu bồi thường nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[8] Về xử lý vật chứng:

- 01 ống tuýp kim loại tròn, dài 91,5cm, đường kính 2,5cm, một đầu có hàn 02 thanh sắt là công cụ phạm tội, xét tịch thu tiêu hủy.

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi Note 10, màu xám, đã bị hư hỏng, số Imei: 862807055423607 (5G) là của bị hại, bị hại có yêu cầu nhận lại, xét trả lại cho bị hại.

- Số tiền 5.000.000 (*năm triệu*) đồng theo giấy nộp tiền số 0001401 ngày 27/5/2022 của Chi cục Thi hành án Dân sự thành phố K là của bị cáo tự nguyện nộp để bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả nên Hội đồng xét xử công nhận sự tự nguyện này của bị cáo.

[9] Về án phí và quyền kháng cáo:

Bị cáo phải chịu 200.000 (*hai trăm nghìn*) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo và bị hại có quyền kháng cáo theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm s, b khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Tuyên bố bị cáo Châu Văn Sg (Cem) phạm tội "*Cố ý gây thương tích*";

Xử phạt: Bị cáo Châu Văn Sg (Cem): 02 (hai) năm tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo. Thời gian thử thách là 04 (bốn) năm, kể từ ngày tuyên án (30/5/2022).

Giao bị cáo Châu Văn Sg cho Ủy ban nhân dân phường V, thành phố K, tỉnh An Giang để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo.

2. Căn cứ Điều 46, 47, 48 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;

- Công nhận sự tự nguyện của bị cáo bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả số tiền 5.000.000 (*năm triệu*) đồng. Bà Hồ Thị Thu Tr được nhận số tiền 5.000.000 (*năm triệu*) đồng theo giấy nộp tiền số 0001401 ngày 27/5/2022 của Chi cục Thi hành án Dân sự thành phố K.

- Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) ống tuýp sắt hình tròn dài 91,5cm, đường kính 2,5cm, một đầu có hàn 02 thanh sắt;

- Trả lại cho bà Hồ Thị Thu Tr 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi Note 10, màu xám, đã bị hư hỏng, số Imei: 862807055423607 (5G).

Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 29/3/2022 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố châu Đốc và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố K.

3. Căn cứ Điều 135, 136 và Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Q hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc bị cáo Châu Văn Sg phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo có quyền kháng cáo đề yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh An Giang xét xử phúc thẩm.

Riêng thời hạn kháng cáo của bị hại vắng mặt tại phiên tòa là 15 ngày kể từ ngày bản án được tổng đạt hợp lệ.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Viện KSND thành phố (2);
- Tòa án nhân dân tỉnh (1);
- Sở Tư pháp (1);
- Nhà Tạm giữ (2);
- Phòng hồ sơ (1);
- Chi cục THADS thành phố (1);
- Bộ phận THA Tòa án (1);
- UBND cấp xã nơi BC cư trú (1);
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu văn phòng (1).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Thị Phương